



## Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited  
17 May 2024  
Russian  
Original: English

**Вспомогательный орган по научным,  
техническим и технологическим  
консультациям**

**Двадцать шестое совещание**

Найроби, 13-18 мая 2024 года

Пункт 9 повестки дня

**Биоразнообразии и здравоохранение**

### **Биоразнообразии и здравоохранение \***

**Проект рекомендации, представленный Председателем**

*Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям*

*[будет дополнено]*

*рекомендует*, чтобы Конференция Сторон на своем 16-м совещании приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на свои решения [XII/21](#) от 17 октября 2014 года, [XIII/6](#) от 17 декабря 2016 года, [14/4](#) от 22 ноября 2018 года и [15/29](#) от 19 декабря 2022 года,

*ссылаясь также* на то, что Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия<sup>1</sup> признает взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением и тремя целями Конвенции о биологическом разнообразии<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на Рамочную программу сквозной инициативы по использованию биоразнообразия для обеспечения продовольствия и питательных веществ, принятую КС в ее решении VIII/23,

*признавая*, что осуществление Рамочной программы будет способствовать улучшению состояния здоровья и благополучия, включая физическое, психическое, духовное и эмоциональное здоровье, путем устранения факторов утраты биоразнообразия, которые зачастую также являются факторами ухудшения состояния здоровья, включая те, которые изложены в документе CBD/SBSTTA/26/INF/3,

*отмечая* определение здоровья человека, данное в Уставе (Конституции) Всемирной организации здравоохранения, которое гласит, что здоровье является состоянием полного физического, душевного и социального благополучия, а не только отсутствием болезней или физических дефектов,

\* Настоящий проект рекомендации публикуется без официального редактирования.

<sup>1</sup> Решение 15/4, приложение.

<sup>2</sup> Организация Объединенных Наций, *Сборник договоров*, том 1760, № 30619.

*отмечая* важную роль образования и повышения осведомленности в обеспечении учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в рамках общегосударственного подхода с участием всего общества, а также подхода «Единое здоровье»,

*приветствуя* участие четырехстороннего партнерства по осуществлению подхода «Единое здоровье» в подготовке Глобального плана действий в области биоразнообразия и здравоохранения,

*отмечая* текущую работу Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам по проведению тематической оценки взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем,

*признавая* потенциальную взаимосвязь проекта Глобального плана действий в области биоразнообразия и здравоохранения с рядом вопросов, затронутых в докладе о процессе обзора (CBD/SBSTTA/26/4, приложение I), содержащем результаты процесса широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки, проводимых многодисциплинарной Специальной группой технических экспертов по синтетической биологии,

*принимая к сведению* возможные способы учета вопросов биоразнообразия в мерах по стимулированию и восстановлению после пандемии COVID-19, содержащиеся в документе CBD/SBSTTA/26/INF/3, а также в Программном заявлении ВОЗ о принципах здорового восстановления после пандемии COVID-19<sup>3</sup>,

*отмечая далее* важное значение, придаваемое взаимосвязям между биоразнообразием и здравоохранением другими организациями и инициативами, включая резолюцию 5.6 ЮНЕА о биоразнообразии и здоровье, в которой отмечается взаимозависимость между кризисами, связанными с изменением климата, утратой биоразнообразия, загрязнением и здоровьем, Конференцию Сторон, выступающую в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, которая в своих решениях 1/СМА.5 и 2/СМА.5 настоятельно призвала Стороны и предложила субъектам деятельности, не являющимся Сторонами, способствовать достижению целей, связанных с биоразнообразием и здравоохранением, Постоянный форум по вопросам коренных народов, который признал ключевое значение природы для сохранения здоровья<sup>4</sup> и Глобальную рамочную программу по химическим веществам, которая направлена на предотвращение или минимизацию вреда от химических веществ и отходов, защиту здоровья человека и биоразнообразия,

*учитывая* важность сотрудничества с другими многосторонними природоохранными соглашениями и соответствующими организациями и инициативами с целью обеспечения глобального подхода к вопросам биоразнообразия и здравоохранения, а также необходимость избегать дублирования усилий,

1. [*принимает* Глобальный план действий в области биоразнообразия и здравоохранения, приведенный в приложении I к настоящему решению в качестве добровольно применяемого инструмента поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, дополняющего руководство, представленное в решениях XIII/6 и 14/4;]

2. [*приветствует* ориентированные на конкретную целевую аудиторию тезисы для учета вопросов биоразнообразия в секторе здравоохранения, приведенные в приложении II к настоящему решению;]

3. *призывает* Стороны в соответствии с национальными условиями и приоритетами и на добровольной основе:

---

<sup>3</sup> Программное заявление ВОЗ о принципах здорового восстановления после пандемии COVID-19. Женева: Всемирная организация здравоохранения; 2020 год. Лицензия: CC BY-NC-SA 3.0IGO. [www.who.int/publications/m/item/who-manifesto-for-a-healthy-recovery-from-covid-19](http://www.who.int/publications/m/item/who-manifesto-for-a-healthy-recovery-from-covid-19)

<sup>4</sup> E/C.19/2023/5, пункт 24.

(a) [осуществлять Глобальный план действий и предоставлять информацию об их деятельности по осуществлению и ее результатах,]

(b) назначить национальных координаторов по вопросам биоразнообразия и здравоохранения в целях улучшения координации на национальном уровне, обмена знаниями, распространения наилучших примеров нормативных актов, внедрения передовых методов и обмена информацией о них, а также обмена накопленным опытом между субъектами деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения, включая работающих в секторах охраны здоровья человека, животных и растений и экологическом секторе, а также врачей и целителей из числа коренных народов, и всесторонне сотрудничать с учреждениями и специалистами, занимающимися вопросами здравоохранения, на национальном уровне;

(c) назначить национального координатора по взаимодействию с молодежью по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, который, среди прочего, будет представлять сведения о вкладе и потребностях детей и молодежи в связи с управлением охраной окружающей среды, здравоохранением и межпоколенческой справедливостью;

(d) учитывать взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением в политике, программах и счетах, связанных с биоразнообразием, в соответствии с решением 14/4 и, при необходимости, в свои национальные стратегии и планы действий в области биоразнообразия, принимая во внимание элементы Глобального плана действий, в соответствии с разделом С Рамочной программы;

(e) признать необходимость срочной борьбы с факторами утраты биоразнообразия для снижения рисков для здоровья, внося при этом вклад в реализацию Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в частности пункта 7 (г) раздела С и задачи 14;

4. *предлагает* другим правительствам, соответствующим многосторонним соглашениям в сфере охраны окружающей среды и здравоохранения и международным организациям, включая членов четырехстороннего партнерства по осуществлению подхода «Единое здоровье», использовать Глобальный план действий для акцентирования внимания их соответствующих заинтересованных групп на взаимосвязях между биоразнообразием и здравоохранением и их учета в деятельности различных секторов, а также для дальнейшей поддержки разработки и реализации мер, руководящих указаний и инструментов для поощрения и поддержки учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением;

5. *предлагает* коренным народам и местным общинам, соответствующим заинтересованным сторонам, включая частный сектор и научные круги, женщинам, детям и молодежи внести свой вклад в осуществление Глобального плана действий;

6. *предлагает* Всемирной организации здравоохранения в соответствующих случаях учитывать синергетические связи между ее работой по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, проводимой в соответствии с ее 14-й общей глобальной программой работы (2025-2028 годы), глобальными документами, а также резолюциями Всемирной ассамблеи здравоохранения, касающимися «Единого здоровья», и резолюциями, касающимися экологических детерминант здоровья, и работой, проводимой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии;

7. *настоятельно призывает* Стороны, в соответствии со статьей 20 Конвенции, правительства других стран, соответствующие многосторонние соглашения в области окружающей среды и здравоохранения, соответствующие организации, доноров и соответствующие финансовые учреждения в соответствующих случаях оказывать финансовую и техническую помощь созданию потенциала и развитию и своевременно предоставлять достаточные ресурсы для эффективного осуществления Глобального плана действий;

8. *просит* Глобальный экологический фонд оказать финансовую помощь развивающимся странам, включая мероприятия по созданию потенциала и развитию, для осуществления национальных, субнациональных и региональных проектов, направленных на выполнение Глобального плана действий;

9. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран, соответствующим многосторонним природоохранным соглашениям и другим организациям обмениваться мерами, руководящими указаниями и инструментами, примерами, передовой практикой и накопленным опытом осуществления Глобального плана действий и учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением на всех уровнях;

10. *порукает* Исполнительному секретарю, при условии наличия ресурсов:

(a) завершить работу, проводимую в соответствии с пунктом 13 (a) решения 14/4 по разработке комплексных научно обоснованных показателей, параметров и инструментов для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения с учетом, помимо прочего, раздела III и пункта 14 приложения I и информации, упомянутой в приложении III к настоящему решению, и подготовить записку о том, как эти показатели, параметры и инструменты для оценки хода осуществления деятельности могут быть использованы для мониторинга осуществления Глобального плана действий;

(b) содействовать совместно с партнерами осуществлению деятельности по созданию потенциала, научно-техническому сотрудничеству и передаче технологий для поддержки Сторон, коренных народов и местных общин и субъектов деятельности, таких как соответствующие организации, научные круги, женщины, дети, молодежь и пожилые люди, в понимании и осуществлении Глобального плана действий, в том числе путем проведения региональных семинаров и организации диалогов, обеспечивая участие коренных народов, местных общин, женщин и молодежи, в сотрудничестве, в частности, с членами четырехстороннего партнерства по осуществлению подхода «Единое здоровье» и другими многосторонними природоохранными соглашениями;

(c) продолжать повышать осведомленность на всех уровнях, в том числе посредством соответствующих процессов в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, о важных взаимосвязях между биоразнообразием и здравоохранением, включая их значимость для осуществления Рамочной программы;

(d) расширять и укреплять сотрудничество с международными организациями и другими многосторонними соглашениями в области охраны окружающей среды, здравоохранения и прав человека по вопросам взаимосвязей биоразнообразия и здравоохранения;

(e) изучить, в консультации со Всемирной организацией здравоохранения, вопрос создания онлайн-информационной платформы для обобщения знаний и опыта в области взаимосвязанных мер политики и действий в области биоразнообразия и здравоохранения, в том числе тематических исследований, показателей, оценок и методологий, чтобы облегчить обмен знаниями и создание потенциала и тем самым оказать дальнейшую поддержку осуществлению Глобального плана действий;

(f) представить доклад о результатах этой работы Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, предшествующем 17-му совещанию Конференции Сторон и Всемирной ассамблее здравоохранения на ее 79-м совещании.

## Приложение I

### Глобальный план действий в области биоразнообразия и здравоохранения

#### I. Цель

1. В соответствии с решениями [XII/21](#) от 17 октября 2014 года, [XIII/6](#) от 17 декабря 2016 года, [14/4](#) от 22 ноября 2018 года и [15/29](#) от 19 декабря 2022 года цель Глобального плана действий в области биоразнообразия и здравоохранения заключается в оказании поддержки Сторонам и правительствам других стран на всех уровнях, соответствующим организациям и инициативам, коренным народам и местным общинам, женщинам, детям, молодежи, частному сектору и другим субъектам деятельности в их работе по обеспечению учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в национальной политике, стратегиях, программах и счетах в соответствии с национальными условиями, приоритетами и законодательством, а также с учетом соответствующих международных обязательств. В частности, План нацелен на обеспечение возможностей для соответствующих правительственных учреждений тесно сотрудничать и координировать свою работу по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением.

2. Глобальный план действий включает ряд добровольных действий, которые могут быть реализованы на различных уровнях и в разных масштабах (от международных до национальных и от многоотраслевых до секторальных) при межсекторальном сотрудничестве на правительственном уровне и которые предусматривают участие представителей гражданского общества, коренных народов и местных общин, женщин, детей, молодежи, пожилых людей и людей с ограниченными возможностями, а также научных кругов, частного и финансового секторов, среди прочих. Ввиду всеобъемлющего характера взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением при осуществлении Плана также должны учитываться другие многосторонние инструменты и процессы сообразно соответствующим международным обязательствам.

3. Глобальный план действий основывается на предшествующей работе, выполненной в рамках Конвенции о биологическом разнообразии<sup>5</sup>, в том числе работе по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, проведенной совместно с Всемирной организацией здравоохранения в рамках совместной программы работы в период с 2012 по 2021 год. Он предназначен для дополнения и поддержки осуществления предшествующих решений Конференции Сторон, касающихся биоразнообразия и здравоохранения (решения [XII/21](#), [XIII/6](#), [14/4](#) и [15/29](#)). План также направлен на содействие реализации совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения в результате осуществления Конвенции и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>6</sup>.

4. При осуществлении Глобального плана действий необходимо учитывать важность трех целей Конвенции, а именно сохранения биологического разнообразия, устойчивого использования его компонентов и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов сбалансированным образом для содействия работе в области взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением. В нем также признается, что предоставление развивающимся странам достаточных средств осуществления, включая достаточные и предсказуемые финансовые ресурсы, создание потенциала, научно-техническое сотрудничество и передачу технологий, имеет решающее значение для целей осуществления Плана и обеспечения равенства. В Плане также подчеркивается настоятельная необходимость устранения неравенства в области

<sup>5</sup> См. CBD/SBSTTA/26/INF/3.

<sup>6</sup> Решение 15/4, приложение.

здравоохранения на глобальном уровне и необходимость укрепления систем здравоохранения в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в том числе на основе сотрудничества по линии Север–Юг, Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества.

5. Никакие аспекты настоящего Глобального плана действий не следует интерпретировать как изменение прав и обязанностей Сторон в рамках Конвенции или любого другого международного соглашения.

6. Глобальный план действий также основывается на следующем:

(a) выводы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам о том, что: (i) природа поддерживает все аспекты здоровья человека и обеспечивает вклад в нематериальные стороны качества жизни (вдохновение и обучение, физический и психологический опыт и поддержка самобытности), которые имеют ключевое значение для качества жизни и культурной целостности; (ii) обеспечиваемый природой вклад на благо человека<sup>7</sup> играет важнейшую роль в сохранении здоровья человека за счет регулирования материальных и нематериальных экосистемных услуг<sup>8</sup>; (iii) во всем мире социальные группы имеют неравный доступ к обеспечиваемому природой вкладу на благо человека; (iv) сокращение обеспечиваемого природой вклада угрожает качеству жизни; (v) ухудшение состояния природы и вытекающее из него прекращение обеспечения выгод для людей имеют как прямые, так и косвенные последствия для здравоохранения и могут усугубить существующее неравенство доступа к медицинскому обслуживанию или здоровому питанию; и (vi) охрана окружающей среды в мировом масштабе может быть обеспечена путем расширения международного сотрудничества и принятия взаимосвязанных мер, имеющих местное значение;

(b) выводы Межправительственной группы экспертов по изменению климата о том, что изменение климата представляет угрозу для благосостояния людей;

(c) исследование по вопросу о детерминантах здоровья коренных народов в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>9</sup>, одобренное Постоянным форумом по вопросам коренных народов;

(d) уроки, извлеченные из пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и других возникающих зоонозов, которые еще больше подтвердили важность взаимосвязей между здоровьем и благосостоянием и биоразнообразием, безотлагательную необходимость сохранения, восстановления и устойчивого использования биоразнообразия, необходимость устранения неравенства в области глобального здравоохранения, в том числе в отношении справедливого доступа к лекарствам, вакцинам, диагностике и медицинскому оборудованию, и необходимость расширения глобального взаимодействия и сотрудничества для устойчивого и инклюзивного восстановления, способствующего минимизации риска появления болезней зоонозного происхождения в будущем.

7. Признаются следующие положения:

(a) утрата биоразнообразия, деградация экосистем и негативные последствия для здоровья имеют много общих факторов, включая прямые факторы изменения окружающей среды, в основе которых лежит ряд глубинных причин и которые обусловлены социальными ценностями и моделями поведения;

---

<sup>7</sup> Обеспечиваемый природой вклад на благо человека определяется Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам как вся совокупность вклада, как положительного, так и отрицательного, живой природы (т. е. разнообразных организмов и экосистем и связанных с ними экологических и эволюционных процессов) в качество жизни людей.

<sup>8</sup> Экосистемные услуги определяются Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам как блага, которые люди получают от экосистем. Они включают услуги по предоставлению ресурсов, регулирующие, культурные и вспомогательные услуги.

<sup>9</sup> E/C.19/2023/5.

(b) биоразнообразие является ключевой экологической детерминантой<sup>10</sup> здоровья человека и животных, а сохранение, восстановление и устойчивое использование биоразнообразия благотворно влияют на здоровье, обеспечивая экосистемные услуги, что способствует удовлетворению психологических потребностей в ощущении связи с природой и осуществлению концепции на период до 2050 года «Жизнь в гармонии с природой»;

(c) взаимосвязь между утратой биоразнообразия, возникновением и распространением инфекционных и неинфекционных болезней и увеличением неравенства в области охраны здоровья хорошо известна, так же как и роль сохранения, восстановления и устойчивого использования биоразнообразия в предотвращении, уменьшении и упреждающем управлении рисками возникновения инфекционных и неинфекционных болезней;

[(d) вероятнее всего, возникновению зоонозных заболеваний способствуют несколько антропогенных факторов, включая растущий спрос человека на животный белок, неустойчивая интенсификация сельского хозяйства, расширение использования и эксплуатации дикой природы, неустойчивое использование природных ресурсов, ускоренное урбанизацией, изменением землепользования и добывающей промышленностью, увеличение числа поездок и перевозок, изменения в поставках продовольствия и изменение климата<sup>11</sup>];

(e) устойчивое развитие в трех его аспектах (социальном, экономическом и экологическом) и охрана окружающей среды, включая экосистемы, способствуют и содействуют повышению благосостояния человека и полному осуществлению всех прав человека, включая право на здоровье и на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, для нынешнего и будущих поколений<sup>12</sup>;

(f) обеспечение справедливого и равноправного распределения выгод, связанных с использованием генетических ресурсов и цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в том числе для Сторон, которые предоставляют генетические ресурсы для исследований и разработок в сфере здравоохранения, имеет решающее значение для создания более справедливых систем здравоохранения;

(g) в контексте обеспечения здорового образа жизни и благополучия для всех в любом возрасте (цель 3 в области устойчивого развития) дети, молодежь, пожилые люди и люди с уже имеющимися заболеваниями в большей степени физически, психически и эмоционально уязвимы перед ухудшением состояния окружающей среды и изменением окружающей среды;

(h) утрата биоразнообразия и ее непосредственные факторы представляют угрозу для здоровья животных, людей и растений;

(i) ухудшение состояния окружающей среды и утрата биоразнообразия способствуют неравенству в области здравоохранения, в особенности среди людей, находящихся в уязвимом положении, включая женщин, детей, молодежь, пожилых людей и лиц с ограниченными возможностями, и имеют серьезные негативные последствия для здоровья представителей коренных народов и местных общин и их уникальных взаимозависимых отношений с местными экосистемами, в том числе для их физического и

---

<sup>10</sup> Экологические детерминанты здоровья представляют собой глобальные, региональные, национальные и местные экологические факторы, влияющие на здоровье человека. Они включают физические, химические и биологические факторы, внешние по отношению к человеку. Дополнительная информация об экологических детерминантах здоровья представлена на веб-сайте Панамериканской организации здравоохранения по адресу [www.paho.org/en](http://www.paho.org/en)

<sup>11</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Международный научно-исследовательский институт животноводства (2020 год). «Предотвращение следующей пандемии: зоонозные заболевания – как разомкнуть эпидемиологическую цепь». Найроби, Кения

<sup>12</sup> Резолюция 76/300 Генеральной Ассамблеи.

психического здоровья, источников средств к существованию, режимов питания и систем традиционной медицины;

(j) необходима более эффективная и комплексная координация политики в области биоразнообразия и здравоохранения, в том числе за счет расширения коммуникации, диалога и сотрудничества между правительственными министерствами и всеми правительствами и секторами. Это включает необходимость укрепления экологического аспекта широко признанного подхода «Единое здоровье» и других целостных подходов, признавая при этом необходимость расширения международного сотрудничества с целью решения конкретных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при реализации подхода «Единое здоровье» или других комплексных подходов, в том числе путем укрепления потенциала для наблюдения за состоянием здоровья и содействия принятию справедливых мер в соответствии с национальными условиями и приоритетами.

## **II. Соображения и инструменты для поддержки осуществления Глобального плана действий в области биоразнообразия и здравоохранения**

8. Принимая во внимание всеобъемлющий характер взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, осуществление Глобального плана действий должно проходить в соответствии с национальными условиями и при соблюдении международных обязательств и соглашений.

9. Глобальный план действий отражает взгляд, заключающийся в том, что здоровье окружающей среды и здоровье всех видов взаимосвязаны и взаимозависимы и что необходим общегосударственный подход с участием всего общества для отражения этого взгляда в национальной политике, стратегиях, программах и счетах. Концепция взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением должна учитывать как индивидуальный, так и общесистемный уровни, все виды и экосистемы и многочисленные аспекты здоровья и благосостояния. Элементы Плана должны воплощаться в жизнь для обеспечения возможности улучшенного управления окружающей средой, животными, растениями и другими таксонами и реализации концепции на период до 2050 года «Жизнь в гармонии с природой».

10. Осуществление Глобального плана действий может также поддерживаться подборкой дополнительных ресурсов, включая перечень инструментов и ресурсов, приведенных в документе CBD/SBSTTA/26/INF/3, которые могут способствовать его осуществлению.

## **III. Действия по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в национальной политике, стратегиях, программах и счетах**

11. Следующие добровольные действия могут предприниматься правительствами на соответствующем уровне в соответствии с национальными условиями и соответствующими международными обязательствами и, в уместных случаях, другими субъектами для учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением и генерирования за счет этого выгод для здравоохранения и окружающей среды. Предлагаемые действия общего характера (раздел А) могут дополняться действиями по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в процессе осуществления Рамочной программы (раздел В).

### **А. Действия общего характера**

12. Предлагаемые действия общего характера включают следующие:

(а) оценка взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, включая обеспечиваемый природой вклад на благо человека, связанный со здоровьем, экологическими

детерминантами здоровья и экологической составляющей бремени болезней<sup>13</sup> на национальном уровне, принимая во внимание биокультурное разнообразие<sup>14</sup>, различные системы ценностей и целостное понимание здоровья и благосостояния, включая физическое, сексуальное, репродуктивное и психическое здоровье, когнитивное развитие, обучение, поддержку самобытности<sup>15</sup> и социальные детерминанты здоровья;

(b) поддержка и стимулирование национальных диалогов и платформ и мероприятий по обмену знаниями для укрепления возможностей всех секторов и субъектов применительно к взаимосвязям между биоразнообразием и здравоохранением в целях развития сообществ специалистов-практиков с учетом положительной роли биоразнообразия для всех аспектов здоровья и благосостояния;

(c) стимулирование, с учетом концепции «Единое здоровье» и других целостных подходов, координации политики и включение взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в стратегии, связанные с секторами, оказывающими существенное воздействие на биоразнообразие, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, планы охраны психического здоровья, питания, ведения сельского хозяйства, контроля неинфекционных и инфекционных болезней и развития детей, экономическую политику и политику в области устойчивого развития, политику в области охраны здоровья животных и растений, уменьшения опасности бедствий, оказания помощи и восстановления при чрезвычайных ситуациях, планы действий по предотвращению пандемий, готовности к ним и реагированию на них и политику по обеспечению устойчивого развития в секторе здравоохранения;

(d) разработка и по мере необходимости укрепление национальных механизмов координации по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, которые имеют междисциплинарный и межведомственный характер, при обеспечении участия всех субъектов, включая коренные народы и местные общины, женщин, детей, молодежь и пожилых людей, и назначение национального координатора по вопросам биоразнообразия и здравоохранения для содействия процессу;

(e) рассмотрение вопроса о назначении национального координатора по гендерным вопросам в области биоразнообразия и здравоохранения, который, в числе прочего, сможет представлять сведения о вкладе и потребностях женщин и девочек в связи с управлением охраной окружающей среды и гендерным равенством;

(f) принятие мер по обеспечению полноценного и эффективного участия детей и молодежи в принятии решений и деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения, в том числе путем рассмотрения вопроса о назначении национального координатора по взаимодействию с молодежью по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, который, помимо других задач, сможет представлять сведения о вкладе и потребностях детей и молодежи в связи с управлением охраной окружающей среды, здравоохранением и межпоколенческой справедливостью;

(g) включение взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в оценки, связанные с устойчивым развитием, в том числе оценки воздействия на окружающую среду, стратегические оценки последствий для окружающей среды, оценки состояния здоровья,

---

<sup>13</sup> Экологическая составляющая бремени болезней представляет собой величину воздействия на здоровье изменяемых экологических факторов, как изложено в документе CBD/SBSTTA/26/INF/3.

<sup>14</sup> См. также решение 15/22 Конференции Сторон Конвенции.

<sup>15</sup> Под поддержкой самобытности понимаются: основа религиозного и духовного опыта и опыта социальной сплоченности; чувство места, цели, принадлежности, укорененности или связи, связанное с различными существами живого мира; сказания и мифы, ритуалы и праздники; удовлетворение, проистекающее из знания о существовании определенного ландшафта суши, морского ландшафта, места обитания или вида (см. Manuela Carneiro da Cunha and others, eds., *The Global Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services*, Bonn, Germany, Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services Secretariat, 2019).

оценки воздействия на здоровье, социально-экономические оценки и другие соответствующие оценки, в частности путем:

- (i) рассмотрения рисков, которые утрата биоразнообразия создает для здоровья и благосостояния, в вышеупомянутых оценках как ценных инструментах для направления процесса принятия решений;
- (ii) включения различных заинтересованных сторон здравоохранения<sup>16</sup> в процессы скрининга, определения сферы охвата, обзора, принятия решений и последующих действий для оценок и национальной отчетности;
- (iii) включения полного набора факторов скрининга, отражающих общие взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением, в оценки;
- (iv) обеспечения того, чтобы в оценках, а также в национальных механизмах мониторинга, отчетности и обзора учитывалась утрата и деградация биоразнообразия в контексте межпоколенческой справедливости и гендерного равенства и здоровья будущих поколений, в особенности возможностей для детей рождаться, расти, развиваться и процветать физически и умственно;
- (h) поддержка исследований взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в целях устранения пробелов в знаниях, улучшения доступа к научным данным и установившейся практике посредством обеспечения возможности преобразующего и междисциплинарного образования и исследований, уважения традиционных знаний коренных народов и местных общин [при их добровольном, предварительном и обоснованном согласии] [, в том числе за счет их полноценного и эффективного участия в принятии решений в соответствии с применимым национальным законодательством и международными инструментами];
  - (i) укрепление понимания концепции «Единое здоровье» и других целостных подходов и уделение особого внимания взаимосвязям между биоразнообразием и здравоохранением путем их включения в учебные программы подготовки специалистов в областях охраны здоровья и медицины, общественного и глобального здравоохранения, охраны здоровья животных, биоразнообразия и окружающей среды, городского пространственного планирования, в том числе зеленых и голубых пространств, и других соответствующих областях в рамках обучения и совершенствования навыков на протяжении всей жизни;
  - (j) стимулирование в соответствующих случаях совместно с организациями сферы здравоохранения включения связанных с биоразнообразием параметров, индикаторов и инструментов в стратегии, планы и программы охраны здоровья и, с другой стороны, включение связанных со здравоохранением параметров, индикаторов и инструментов в стратегии, планы и программы в области биоразнообразия в рамках существующих мандатов;
  - (k) стимулирование разработки секторальных информационных материалов, таких как информационные бюллетени, в целях учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в деятельности соответствующих секторов;<sup>[17]</sup>
  - (l) расширение международного сотрудничества по оказанию поддержки развивающимся странам в решении конкретных имеющихся у них проблем, связанных с охраной окружающей среды и здравоохранением, в том числе в реализации концепции

---

<sup>16</sup> Заинтересованные стороны здравоохранения включают стороны, связанные со здоровьем человека, животных и растений, и стороны, обладающие разнообразными знаниями в области здравоохранения.

<sup>17</sup> В число этих секторов могут входить сельское хозяйство, лесное хозяйство, рыболовство, аквакультура, туризм, здравоохранение, инфраструктура, энергетика и добыча полезных ископаемых, массовое производство, обрабатывающая промышленность и финансы в соответствии с предшествующими решениями Конференции Сторон, касающимися учета проблематики биоразнообразия.

«Единое здоровье» и других целостных подходов в соответствии с применимым международным и национальным законодательством;

(m) поощрение сотрудничества между национальными координаторами соответствующих многосторонних соглашений об охране окружающей среды и здравоохранении в отношении действий, касающихся взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, в том числе посредством участия в межсекторальных мероприятиях на основе подхода, предполагающего участие всего общества.

## **В. Действия по включению взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в процесс осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия**

13. Взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением признаны в Рамочной программе в области биоразнообразия в качестве одного из соображений, связанных с ее осуществлением, следующим образом:

Рамочная программа признает взаимосвязь между биоразнообразием, здоровьем и тремя целями Конвенции. Рамочная программа должна осуществляться с учетом подхода «Единое здоровье» наряду с другими комплексными подходами, которые основаны на научных данных, мобилизуют многочисленные секторы, дисциплины и сообщества для совместной работы и направлены на достижение оптимального уровня здоровья человека, животных и экосистем и обеспечение устойчивого баланса между этими тремя составляющими, признавая необходимость равноправного доступа к инструментам и технологиям, включая лекарственные препараты, вакцины и другую медицинскую продукцию, связанные с биоразнообразием, и при этом подчеркивают настоятельную необходимость снижения нагрузки на биоразнообразие и сокращения масштабов деградации окружающей среды в целях снижения рисков для здоровья, а также в соответствующих случаях необходимость разработки практических механизмов регулирования доступа и совместного использования выгод<sup>18</sup>.

14. Право человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду также признано в Рамочной программе<sup>19</sup>.

15. Поскольку здоровье окружающей среды и здоровье и благополучие всех видов взаимосвязаны, все действия по осуществлению Рамочной программы будут приносить сопутствующие выгоды для всех видов и для здоровья человека. Действия по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в процессе осуществления Рамочной программы представлены в таблице ниже.

---

<sup>18</sup> Решение 15/4, приложение, пункт 7 (г).

<sup>19</sup> Резолюция Генеральной Ассамблеи 76/300.

**Действия по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в процессе осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия**

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
<b>Пользование земельными и морскими ресурсами</b>		
Задачи 1, 2 и 3	Уменьшение масштабов утраты, деградации и фрагментации мест обитания диких животных и растений и вторжения в зоны с богатым биоразнообразием способствует продолжению обеспечения природой вклада на благо человека, который, в свою очередь, поддерживает здоровье и сокращает риски возникновения и передачи болезней между дикими животными, домашним скотом и людьми.	<p>1. Поощрять усилия по включению аспектов взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в планирование и политику в области пользования земельными и морскими ресурсами, планы и действия по сохранению и восстановлению для выявления потенциальных совместных выгод и компромиссных решений для биоразнообразия и здравоохранения, в том числе путем включения оценок воздействия на здоровье в такую деятельность в целях популяризации многочисленных аспектов здоровья и сокращения и смягчения рисков для людей, включая коренные народы и местные общины, женщин, детей, молодежь и пожилых людей; домашнего скота и диких животных и растений, принимая во внимание риски передачи заболеваний от животных человеку и от человека животным.</p> <p>2. Поощрять усилия по совершенствованию в соответствии с национальными возможностями систем мониторинга для оценки воздействия такой деятельности на людей, животных и экосистемы, в том числе путем установки пунктов наблюдения в зонах высокого риска, в которых условия окружающей среды быстро меняются и могут благоприятствовать возникновению болезней.</p> <p>3. Включить аспекты взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в политику и программы в области водопользования, санитарии и гигиены и меры по защите экосистем, обеспечивающих водные ресурсы, и устойчивому управлению ими.</p> <p>3bis. Учитывать вклад коренных народов и местных общин и традиционной практики в смягчение негативного воздействия на здоровье при планировании землепользования и использования моря и принятии мер по сохранению и восстановлению.</p>
<b>Управление видами</b>		

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
Задачи 4, 5 и 9	<p>Устойчивое управление популяциями видов диких животных имеет важное значение для здоровья экосистем и обеспечения экосистемных услуг, таких как продовольственная безопасность, питание, биомедицинские исследования и медицина, и позволит людям продолжать извлекать выгоды из этих популяций. Особенно важна защита устойчивого использования на основе обычаев коренными народами и местными общинами и группами населения, зависящими от этих видов диких животных. В то же время улучшение методов регулирования и управления использованием видов диких животных и торговлей ими и уменьшение частоты конфликтов между человеком и дикой природой может сократить риски передачи инфекционных заболеваний.</p> <p>Поддержание совместно с коренными народами и местными общинами генетического разнообразия диких видов, одомашненных видов и их диких родственников повышает устойчивость к будущим патогенам, продовольственную безопасность и показатели пищевой ценности на благо здоровья окружающей среды и человека.</p>	<p>1. Охранять устойчивое использование биоразнообразия и рациональное использование экосистем на основе обычаев коренными народами и местными общинами в охраняемых районах и районах, на которые распространяются другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе (ОЕСМ), и соответствующие преимущества для здоровья.</p> <p>2. Учитывать роль видового и генетического разнообразия в производстве питательной пищи, продовольственной безопасности, питании, производстве медицинских и других продуктов для обеспечения устойчивости, безопасности и законности использования видов диких животных и растений в медицинских целях, в том числе в традиционной медицине; а также, применительно к находящимся под угрозой исчезновения или охраняемым видам, поощрять меры по сохранению, а также использование в медицинских целях альтернативных устойчивых источников по мере возможности.</p> <p>3. Улучшать в соответствии с другими международными соглашениями и в пределах национальных возможностей методы регулирования и управления видами диких животных, а также их использования и торговли ими, с тем чтобы обеспечить устойчивость и безопасность этих методов для здоровья человека и дикой природы путем:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) признания и устранения потенциальных рисков для здоровья, связанных с практикой использования, включая транспортировку, продажу и коммерциализацию образцов видов диких животных;</li> <li>(b) повышения эффективности мер обеспечения биобезопасности и санитарии на рынках и на всем протяжении цепочки создания ценности;</li> <li>(b)bis развития технологий и систем мониторинга заболеваний для повышения эффективности управления торговлей видами диких животных и растений;</li> <li>(c) стимулирования основанного на широком участии мониторинга дикой природы, осуществляемого, в частности, охотниками на диких животных, фермерами и торговцами, в очагах возникновения</li> </ul>

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	[Частота возникновения инфекционных заболеваний может быть уменьшена путем сохранения видов диких животных, служащих резервуарами для вирусов, и путем сокращения небезопасных контактов между людьми, их домашним скотом и дикими животными.]	заболеваний в качестве элемента стратегии предотвращения заболеваний <sup>1</sup> ; (d) включения мер политики и действий, предназначенных для ограничения передачи патогенов от животных человеку и от человека животным, в программы и мероприятия по использованию и регулированию дикой природы, например, связанные с разведением и коммерциализацией диких животных. 4. Укреплять по мере возможности и в соответствии с национальными возможностями потенциал в области понимания и регулирования антропогенных факторов, способных в значительной степени стимулировать передачу зоонозных заболеваний, таких как нерегулируемое и неустойчивое потребление мяса диких животных, 4.bis Поддерживать генетическое разнообразие диких и одомашненных видов и их диких родственников для защиты их устойчивости и адаптивного потенциала и защиты, таким образом, выгод для здоровья, связанных с их существованием. 4.ter Стимулировать сотрудничество в соответствии с концепцией «Единое здоровье» путем укрепления планирования и контроля биоразнообразия, в том числе в отношении диких мест обитания и риска передачи зоонозных патогенов, для более эффективной оценки и устранения санитарно-эпидемиологических рисков в целях устойчивого управления видами диких животных и растений. <sup>1</sup> CBD/COP/DEC/15/29
<b>Инвазивные чужеродные виды<sup>c</sup></b>		
Задача 6	Инвазивные чужеродные виды являются важнейшим фактором утраты биоразнообразия <sup>1</sup> и серьезной угрозой природе, обеспечиваемому природой вкладу на благо человека и высокому качеству жизни <sup>2</sup> . Эти виды могут являться патогенами или	1. Учитывать негативное влияние инвазивных чужеродных видов на здоровье человека, животных, растений и экосистем в стратегиях, планах действий и проектах и проводить оценки по этой теме в поддержку принятия обоснованных решений и мер, направленных на предупреждение и минимизацию такого влияния, в том числе посредством использования многоотраслевых и междисциплинарных подходов.

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	<p>вредителями и оказывать различное влияние на здоровье человека, животных, растений, и окружающей среды, в частности вызывают болезни, например аллергические, в силу своей токсичности или будучи переносчиками патогенов. Кроме того, инвазивные чужеродные виды часто уменьшают количество и качество услуг, обеспечиваемых экосистемами, и могут негативно влиять на источники средств существования и продовольственную безопасность.</p> <p><sup>1</sup> Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, резюме для директивных органов «Доклада о глобальной оценке по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг», доступно по адресу: <a href="https://www.ipbes.net/document-library-catalogue/summary-policy-makers-global-assessment-laid-out">https://www.ipbes.net/document-library-catalogue/summary-policy-makers-global-assessment-laid-out</a></p> <p><sup>2</sup> Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, «Тематический доклад об оценке инвазивных чужеродных видов и их контролю» (Бонн, Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, 2023 год).</p>	<p>2. Выявлять пробелы в знаниях, мониторинге и управлении применительно к возникающим инфекционным заболеваниям, влияющим на биоразнообразие и здоровье человека, которые связаны с инвазивными чужеродными видами или стимулируются ими<sup>1</sup>.</p> <p>3. Способствовать информированию и просвещению относительно влияния инвазивных чужеродных видов на здоровье человека, животных, растений и экосистем.</p> <p>3bis. Поощрять и укреплять сотрудничество с другими секторами, подверженными воздействию инвазивных чужеродных видов, для усиления профилактики, борьбы с инвазивными чужеродными видами и их искоренения либо управления ими, особенно для борьбы со случаями инвазии патогенных агентов, чтобы сократить масштаб и предотвратить возникновение заболеваний.</p> <p><sup>1</sup> CBD/COP/DEC/15/27</p>
<b>Загрязнение</b>		

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
Задача 7	<p>Загрязнение во всех его формах пагубно для биоразнообразия, функционирования экосистем и здоровья людей, животных, растений и других организмов. Оно влияет, к примеру, на способность биоразнообразия вносить вклад в обеспечение чистого воздуха и воды, плодородность почвы, опыление и борьбу с вредителями. Прямое и не прямое воздействие загрязняющих агентов, в особенности в ранний период жизни, может увеличить риск возникновения различных неинфекционных заболеваний в течение жизни<sup>1,2</sup>.</p> <p><sup>1</sup> Романелли, Кристина и другие, «Соединяя глобальные приоритеты: биоразнообразие и здоровье человека - доклад о текущем уровне знаний» (Женева, Всемирная организация здравоохранения и секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, 2015 год).</p> <p><sup>2</sup> Ландриган, Филипп и другие, «Комиссия Миндари-Монако по пластику и здоровью человека», <i>Annals of Global Health</i>, 89(1): 23, (2023)</p>	<p>1 Alt. R Повышать осведомленность о рисках загрязнения и негативном воздействии загрязнения из любых источников на биоразнообразие и здоровье человека, о необходимости сокращения избытка питательных веществ, а также об угрозе пестицидов и крайне опасных химических веществ в целом, в том числе путем комплексной борьбы с вредителями исходя из научных методов и принятия мер по искоренению загрязнения пластмассами.</p> <p>1. Повышать осведомленность о негативном воздействии [противомикробных препаратов,] тяжелых металлов, пластмасс (включая микропластики)<sup>1,2</sup>, загрязнения воздуха и светового и шумового загрязнения на биоразнообразии и здоровье человека.</p> <p>2. Способствовать внедрению добровольных совместных руководящих указаний по экологически обоснованному управлению здравоохранением, медицинскими и ветеринарными операциями и соответствующими отходами<sup>3</sup>, в том числе в целях предотвращения ненадлежащего использования и утилизации [антибиотиков], фармацевтических препаратов<sup>4</sup>, медицинских продуктов<sup>5</sup>, тяжелых металлов и отходов<sup>6</sup>.</p> <p>3. Свести к минимуму загрязнение, создаваемое городскими системами утилизации отходов и отвода сточных вод, и включить аспекты биоразнообразия и здравоохранения в местные и городские планы управления утилизацией отходов и отведения сточных вод; и включить стратегии национального и субнационального уровня по управлению отведением городских сточных вод в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия.</p> <p>4. Продвигать стратегии по уменьшению вредного для здоровья человека и других организмов уровня светового и шумового загрязнения<sup>4,7</sup>, особенно в городских районах.</p> <p>5. Использовать национальные системы биомониторинга воздействия загрязнителей на человека<sup>d</sup> в целях, помимо прочего, мобилизации</p>

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
		<p>ресурсов для производства или совершенствования данных для разработки новых стратегий укрепления мер по борьбе с загрязнением<sup>1</sup>.</p> <p>5.bis Развивать применение данных мониторинга и(или) наблюдения, расширять обмен информацией и способствовать пониманию взаимосвязей между химическими веществами, отходами и воздействием на здоровье человека, чтобы максимально увеличить сопутствующие выгоды для биоразнообразия и здоровья человека, в том числе в рамках подхода «Единое здоровье».</p> <p><sup>1</sup> Резолюция Всемирной ассамблеи здравоохранения 76.17.</p> <p><sup>2</sup> Ландриган, Филипп и другие, «Комиссия Миндариу-Монако по пластику и здоровью человека», <i>Анналы глобального здравоохранения (Annals of Global Health)</i>, 89(1): 23, (2023).</p> <p><sup>3</sup> Всемирная организация здравоохранения, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация охраны здоровья животных и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, «Совместный план действий «Единое здоровье» (2022-2026 гг.): совместная работа во имя здоровья людей, животных, растений и окружающей среды» (Рим, 2022 год).</p> <p><sup>4</sup> Всемирная организация здравоохранения, «Сборник руководящих принципов ООН и другие руководящие указания организаций системы ООН по вопросам здравоохранения и окружающей среды» (Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2021 год).</p> <p><sup>5</sup> Резолюция Всемирной ассамблеи здравоохранения 76.17.</p> <p><sup>6</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, «Готовимся бороться с супержуками: Усиление природоохранных действий в рамках плана действий «Единое здоровье» в ответ на резистентность к противомикробным препаратам» (Женева), Программа ООН по окружающей среде, 2023).</p> <p><sup>7</sup> Всемирная организация здравоохранения, Седьмая конференция на уровне министров по вопросам окружающей среды и здравоохранения, «Будапештская декларация: Ускорение действий в интересах более здоровых людей, процветающей планеты, устойчивого будущего».</p>
<b>Изменение климата</b>		

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
Задача 8	<p>Изменение климата, усугубляемое утратой биоразнообразия, является фактором утраты биоразнообразия и ухудшения состояния здоровья<sup>1</sup>. Оно повышает риски экстремальных погодных явлений (например, периодов сильной жары, лесных пожаров, засух и наводнений) и закисления океана и оказывает негативное влияние на качество и количество водных ресурсов, производство продовольствия в сельском хозяйстве, домашний скот, рыболовство и аквакультуру и инфраструктуру, поддерживающую города и поселения, увеличивая угрозу распространения инфекционных болезней, болезней, передаваемых через воду, и болезней пищевого происхождения, недостаточного питания, теплового удара, нарушения психического здоровья и вынужденного перемещения. Риски, связанные с изменением климата, затрагивают людей, животных, растения и экосистемы<sup>1,2</sup>. Решения, основанные на природных факторах<sup>c</sup>, и(или) экосистемные подходы могут способствовать смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Включить аспекты взаимосвязи между изменением климата, биоразнообразием и здравоохранением, в соответствующие национальные и субнациональные директивные документы и планы, согласуя их с национальными обстоятельствами и приоритетами.</li> <li>2. Создавать и укреплять потенциал для изучения взаимосвязей между биоразнообразием, изменением климата и здравоохранением, в том числе путем исследований, обучения и разработки инструментов управления знаниями и средств коммуникации, а также наращивать международное взаимодействие путем передачи технологий.</li> <li>3. Совместно разработать и внедрить системы раннего предупреждения для прогнозирования вспышек заболеваний в экосистемах суши, экосистемах внутренних водоемов и морских экосистемах путем объединения совместимой<sup>f</sup> природно-климатической и эпидемиологической информации в соответствующих пространственных и временных масштабах для поддержки принятия решений на местном уровне<sup>2</sup>.</li> <li>4. Поддерживать исследования потенциальной взаимосвязи между изменением климата, биоразнообразием и здравоохранением, например в области инфекционных болезней и болезней, передаваемых через воду, и психического здоровья.</li> <li>5. Повышать осведомленность о потенциальных сопутствующих выгодах решений, основанных на природных факторах, и(или) экосистемных подходов для здоровья человека и рассмотреть возможность интеграции этих сопутствующих выгод.</li> </ol> <p>[5bis Рассмотреть вопрос о разработке показателей взаимосвязи климата, биоразнообразия и здоровья]</p> <p><sup>1</sup> Всемирная организация здравоохранения, «Краткий обзор политики ВОЗ: Убытки и ущерб» (Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2022 год).</p> <p><sup>2</sup> CBD/SBSTTA/24/9</p>

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	1. Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, «Глобальный доклад об оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, Резюме для директивных органов».	
<b>Сельское хозяйство, аквакультура, рыболовные и лесные угодья</b>		
Задача 10	Биоразнообразие на каждом уровне (генетическом, видовом и экосистемном) является основой продовольственной безопасности, питания и здорового рациона <sup>1</sup> . Качество и количество пищи и способ ее производства оказывают влияние на здоровье человека, а также на здоровье домашнего скота, диких животных и окружающей среды. Пищевое разнообразие, обусловливаемое, помимо прочего, разнообразными зерновыми культурами, домашним скотом, здоровыми лесами и морскими и пресноводными продуктами, обеспечивает широкий спектр необходимых питательных веществ и непитательных веществ, таких как клетчатка. Выращивание зерновых культур зависит, помимо прочего, от опылителей и разнообразия полезных микроорганизмов в почве. Устойчивая интенсификация, комплексная борьба с вредителями,	1. Повышать осведомленность о взаимосвязях между биоразнообразием и здравоохранением для поддержки питания, продовольственной безопасности, источников средств к существованию и устойчивости продовольственных систем <sup>1,2,3,4</sup> . 2. Уменьшать негативные последствия для биоразнообразия и здоровья сельского хозяйства, аквакультуры, рыболовства и лесоводства путем, в частности, применения устойчивых методов, таких как устойчивая интенсификация, агробиоразнообразие, агроэкология, комплексное ландшафтное планирование, разведение приспособленных разновидностей культур а также комплексная борьба с вредителями для снижения необходимости в пестицидах, удобрениях и других химикатах и сокращения масштабов их применения, а также других методов устойчивого хозяйствования. 3. Продвигать более высокие стандарты содержания животных для обеспечения их здоровья и благополучия <sup>5</sup> , в том числе для снижения риска распространения инфекционных заболеваний среди сельскохозяйственных животных и в аквакультуре [в частности, путем ограничения неоправданного использования противомикробных препаратов, включая антибиотики, для предотвращения формирования противомикробной резистентности]. 4. Признать ценность традиционных пищевых практик, привычных режимов питания коренных народов <sup>6</sup> и местных общин в стратегиях охраны здоровья, обеспечения благосостояния и предотвращения болезней.



<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
Задача 11	<p>Биоразнообразие лежит в основе обеспечиваемого природой вклада на благо человека<sup>c</sup>. Сохранение этого вклада способствует поддержанию как физического, так и психического здоровья человека и снижает смертность и заболеваемость. Этот вклад включает<sup>1</sup>:</p> <p>(a) регулирование климата, закисления океана и гидрологических циклов;</p> <p>(b) регулирование и повышение качества воздуха и пресной и прибрежной воды и регулирование водных потоков;</p> <p>(c) биоразнообразие, качество и плодородность почвы и разложение или хранение загрязнителей;</p> <p>(d) регулирование стихийных бедствий и экстремальных явлений;</p> <p>(e) опыление и распространение семян;</p> <p>(f) производство продуктов питания и кормов из диких, регулируемых или одомашненных наземных или морских организмов;</p> <p>(g) регулирование вредителей, патогенов, хищников, конкурентов, паразитов и потенциально опасных организмов;</p> <p>(h) обучение (образование), приобретение знаний и вдохновение</p>	<p>1. Учитывать в национальной политике, стратегиях и программах вклад биоразнообразия в течение всей жизни и для различных общественных групп, признавая положительный вклад природы во все аспекты здоровья и благосостояния человека.</p> <p>2. Принять меры по борьбе с негативными последствиями утраты биоразнообразия для здоровья, в том числе психического, например, путем:</p> <p>(a) поддержки инициатив по оказанию помощи людям и сообществам, страдающим от таких последствий;</p> <p>(b) содействия формированию позитивных установок относительно окружающей среды в интересах будущего, особенно среди детей и молодежи;</p> <p>(c) признания соответствующих инструментов здравоохранения, таких как природные рецепты и природная терапия, традиционная медицина и фитотерапевтические продукты, для вовлечения сектора здравоохранения в создание потенциала для минимизации, предотвращения и устранения негативных последствий<sup>1</sup>.</p> <p>3. Использовать решения, основанные на природных факторах, и(или) экосистемные подходы и инновационные подходы для обеспечения выгод для биоразнообразия, целостности экосистем и природных систем, создавая при этом выгоды для здоровья людей, например, путем уменьшения опасности бедствий.</p> <p><sup>1</sup> Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, резюме для директивных органов «Доклада о глобальной оценке по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг», доступно по адресу <a href="https://www.ipbes.net/document-library-catalogue/summary-policymakers-global-assessment-laid-out">https://www.ipbes.net/document-library-catalogue/summary-policymakers-global-assessment-laid-out</a></p>

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	<p>для искусства и технологического проектирования, например биомимикрии);</p> <p>(i) оздоровление, восстановление, отдых и досуг;</p> <p>(j) внутренняя взаимосвязь и поддержка самобытности (т. е. основа, например, религиозного и духовного опыта и опыта социальной сплоченности, чувство места, цели, принадлежности, укорененности или связи);</p> <p>(k) обеспечение медицинских, биохимических и генетических ресурсов</p> <p><sup>1</sup> Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, резюме для директивных органов «Доклада о глобальной оценке по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг», доступно по адресу <a href="https://www.ipbes.net/document-library-catalogue/summary-policy-makers-global-assessment-laid-out">https://www.ipbes.net/document-library-catalogue/summary-policy-makers-global-assessment-laid-out</a></p>	
<b>Городские территории</b>		
Задача 12	Зеленые и голубые пространства и городское планирование с учетом биоразнообразия могут оптимизировать целостность и связность экосистем и улучшать физическое, психическое, духовное и	<p>1. Предусматривать преимущества для здоровья человека во всех его аспектах в политике городского планирования с учетом биоразнообразия и при создании зеленых и голубых пространств.</p> <p>2. Повышать доступность зеленых и голубых пространств, обладающих богатым биоразнообразием, и доступ к ним для всех, особенно для тех, кто более уязвим к негативным последствиям социальных или</p>

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	<p>эмоциональное здоровье благодаря различным механизмам, в том числе за счет повышения качества воздуха, уменьшения эффекта теплового острова, повышения устойчивости к наводнениям, формирования полезной микробиоты, обеспечения культурных и психологических преимуществ и поощрения физических упражнений, а также обеспечивать оздоровление, восстановление, отдых и поддержку самобытности и способствовать общественной деятельности и социальному сплочению.</p>	<p>экологических факторов, включая детей, молодежь, людей старшего возраста и лиц с ограниченными возможностями, а также мигрантов, представителей расовых меньшинств или групп населения с низкими доходами.</p> <p>3. Разработать совместно с сектором здравоохранения средства информирования о важности повышения биоразнообразия и экологической целостности и связности в городских районах для здоровья и благополучия всех видов; и принять меры по распространению этих средств в различных секторах, во всех областях здравоохранения, а также среди школ и общественных организаций.</p> <p>3bis. Улучшать зеленую и голубую инфраструктуру и взаимосвязь для содействия биоразнообразию и оптимизации экосистемных услуг, особенно тех, которые имеют большое значение для здоровья на городских территориях, таких как удаление загрязнения воздуха, поглощение шумового загрязнения, предотвращение вымывания, эрозии почвы и использования аллергенных растений, обеспечение пространства для контакта с природой, для физических упражнений и так далее.</p> <p>3ter. Содействовать вкладу природы в жизнь людей, касающемуся исцеления, релаксации, отдыха и досуга, в частности в городских и густонаселенных районах.</p>
<b>Доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод</b>		
Задача 13	Доступ к генетическим ресурсам и совместное использование на справедливой и равной основе выгод от их применения имеют важнейшее значение для здоровья, медицинской практики и эффективных систем	1. Признать роль генетических ресурсов, цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в деятельности по исследованиям и разработке медицинских продуктов и услуг и важность совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения в этой области <sup>1</sup> .

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	<p>здравоохранения. Разработка вакцин и методов лечения зависит от доступа к разнообразным организмам, молекулам и генам, встречающимся в природе. Многие важные терапевтические средства заимствуются из систем традиционных знаний и традиционной медицинской практики коренных народов и местных общин.</p>	<p>1.bis Признать роль традиционной медицины в сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия.</p> <p>2. Обеспечивать справедливое и равноправное распределения выгод от использования генетических ресурсов и цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов [и производных] [а также последующих видов применения и коммерциализации] [в соответствии с применимыми документами для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод].</p> <p>[5. [Содействовать с тем, чтобы] Обеспечивать соблюдение рамочных программ, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод [, в том числе в фармацевтической промышленности, в целях предотвращения незаконного присвоения генетических ресурсов и цифровой информации о последовательностях и связанных с ними традиционных знаний].]</p> <p>[6. Укреплять механизмы регулирования и обеспечения соблюдения национальных и международных режимов доступа и совместного использования выгод в целях обеспечения справедливого доступа к инструментам и технологиям, необходимым для осуществления подхода «Единое здоровье» и других комплексных подходов к управлению болезнями растений, животных и человека.]</p> <p><sup>1</sup> CBD/COP/DEC/15/29</p>
<b>Биобезопасность и биотехнологии</b>		
Задача 17	<p>Безопасное использование биотехнологии, в том числе за счет применения мер биобезопасности для регулирования и контроля потенциальных негативных последствий для биоразнообразия и здоровья человека, может играть важную роль в обеспечении инструментов и решений для</p>	<p>1. Обеспечить внедрение средств оценки, регулирования, предупреждения и контроля рисков, связанных с использованием и высвобождением живых измененных организмов, полученных в результате использования биотехнологии, которые могут негативно сказаться на сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия, принимая во внимание также риски для здоровья человека.</p> <p>[2. Поддерживать механизмы исследований, развития и координации, в рамках которых возможна междисциплинарная оценка потенциальных</p>

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	проблем в области биоразнообразия и здравоохранения	<p>выгод и рисков, связанных с применением биотехнологии, принимая во внимание аспекты здравоохранения и охраны окружающей среды.</p> <p>3. Активизация применения мер биобезопасности, где это необходимо, для обеспечения необходимого уровня защиты и безопасности в исследованиях, разработках и коммерциализации деятельности с применением живых измененных организмов.]4. Содействовать совместному использованию выгод в сфере здравоохранения, связанных с применением биотехнологических достижений.</p> <p>5. Предпринимать все возможные меры для продвижения эффективного участия развивающихся стран в биотехнологической исследовательской деятельности, связанной со здравоохранением, включая Стороны, которые имеют возможность предоставления генетических ресурсов в таких исследовательских целях, которые соответствуют национальным обстоятельствам.</p> <p>6. Предпринимать все возможные меры для продвижения и содействия приоритетному доступу на справедливой и равной основе развивающимся странам к результатам и выгодам от использования биотехнологий, на основе генетических ресурсов, предоставленных такими Сторонами, в соответствии с национальными обстоятельствами.</p>
<b>Учет проблематики биоразнообразия</b>		
Задачи 14, 15 и 18	Учет взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением при принятии решений во всех секторах может повысить осведомленность о преимуществах биоразнообразия для создания более справедливых систем здравоохранения.	<p>1. Учитывать взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением в коммерческой деятельности и(или) при разработке корпоративных стандартов по природоохранным, социальным и управленческим вопросам<sup>h</sup>, где это необходимо, посредством активных диалогов с предпринимательским сообществом и при проведении оценок ценностей и бенефициаров биоразнообразия.</p> <p>2. Включить взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением в раскрываемую финансовую информацию, связанную с природой.</p>

Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы <sup>a</sup>	Связь со здравоохранением <sup>b</sup>	Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы
		<p>3. Поддерживать частные и государственные инвестиции и стимулы, сохраняющие широкий спектр взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением.</p> <p>4. Стимулировать включение многочисленных ценностей природы для здоровья на основе разнообразных знаний и систем знаний в образовательные программы и программы подготовки кадров на всех уровнях и в различных дисциплинах, обеспечивая участие, в числе прочих, носителей знаний и пропагандистов – представителей коренных народов и местных общин, а также сектора здравоохранения<sup>1,2</sup>.</p> <p>5. bis Разработка под конкретные отрасли информационных материалов, таких как информационные бюллетени, в целях учета проблематики взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в соответствующих отраслях.<sup>[2]</sup></p> <p><sup>1</sup> Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, Методологическая оценка разнообразных ценностей и оценка природы (Бонн, Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, 2022).</p> <p><sup>2</sup> Всемирная организация здравоохранения, <i>Глобальная стратегия в области здоровья, окружающей среды и изменения климата</i>, (Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2020).</p>
<b>Потребление</b>		
Задача 16	Чрезмерное потребление является одним из основных факторов утраты биоразнообразия и ухудшения состояния здоровья. Более справедливое и устойчивое использование ресурсов, в том числе сокращение отходов и чрезмерного	<p>1. Продвигать сопутствующие выгоды от выбора в пользу устойчивого потребления посредством:</p> <p>(а) выявления возможностей для пропагандирования здорового и устойчивого образа жизни и устойчивых моделей потребления, сокращения отходов и принятия соответствующей новой модели поведения, благоприятной для биоразнообразия и здоровья<sup>1</sup>;</p>

<sup>1</sup> К ним могут относиться сельское хозяйство, лесное хозяйство, рыболовство, аквакультура, туризм, здравоохранение, инфраструктура, энергетика и горнодобывающая промышленность, производство, обработка и финансы в соответствии с предыдущими решениями Конференции Сторон по актуализации данной тематики.

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
	потребления, позволяет всем жить в достатке и в гармонии с природой.	(b) разработки инструментов управления знаниями и образовательных мероприятий в целях повышения осведомленности потребителей и углубления понимания ими негативного воздействия чрезмерного потребления и отходов на биоразнообразие и здоровье. <sup>1</sup> CBD/COP/DEC/XIII/6
<b>Средства осуществления</b>		
Задача 19	Понимание сопутствующих выгод для здоровья в результате инвестирования в стратегии и мероприятия по остановке процесса утраты биоразнообразия может способствовать мобилизации необходимых финансовых ресурсов.	1. Увеличить объем финансирования из всех источников, включая официальную помощь в целях развития для развивающихся стран, поддерживать проекты и программы по интеграции взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в соответствующие политику, стратегии, программы и счета.
Задача 20	Повышать эффективность создания потенциала, научно-технического сотрудничества, а также обеспечения доступности и передачи технологий, касающихся взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, посредством сотрудничества по линии Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.	1. Включать взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением в деятельность по созданию и развитию потенциала, научно-техническому сотрудничеству и передаче технологий путем поддержки программ по созданию потенциала и инициатив в области подготовки медицинских работников различной специализации и поставщиков медицинской помощи для углубления их понимания взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, в том числе в рамках традиционной медицины и традиционных знаний. 2. Предоставлять и содействовать доступу [на добровольных и взаимосогласованных условиях] к передаче другим Сторонам, в особенности развивающимся странам, технологий, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также для интеграции взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в соответствующие меры политики и инициативы.

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
		<p>3. Принимать, где это необходимо, законодательные, административные или политические меры с тем, чтобы частный сектор содействовал обеспечению доступности [на добровольных и взаимосогласованных условиях], совместному развитию и передаче технологий, имеющих значение для интеграции взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в соответствующие меры политики и инициативы.</p> <p>4. Содействовать обмену информации из всех доступных источников, имеющей значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также для интеграции взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением в соответствующие меры политики и инициативы, принимая во внимание особые потребности развивающихся стран.</p> <p>5. Поощрять научно-техническое сотрудничество с другими Сторонами, в частности с развивающимися странами, в вопросах осуществления данного Плана, среди прочего, путем разработки и осуществления национальной политики. Поощряя такое сотрудничество, особое внимание следует уделять развитию и укреплению национального потенциала посредством развития людских ресурсов и институционального развития.</p> <p>6. Поддерживать усилия по документированию методов традиционной медицины, в частности тех, которые применяются коренными народами и местными общинами, с их добровольного, предварительного и обоснованного согласия, [в том числе при их полноценном и эффективном участии в процессе принятия решений согласно соответствующему национальному законодательству и международным инструментам,] а также признавая и соблюдая их права на собственные традиционные знания.</p>
<b>Знания и участие людей</b>		

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
Задачи 21, 22 и 23	Обеспечение доступности знаний для всех и привлечение всех групп населения к принятию решению, касающихся биоразнообразия, может содействовать учету взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением, имеющих особую важность для определенных групп населения, и способствовать, таким образом, защите прав, учету гендерных аспектов и межпоколенческой справедливости и справедливости в отношении здоровья.	<p>1. Содействовать созданию или укреплению платформ для обмена знаниями и учебных сетей по взаимосвязям между биоразнообразием и здравоохранением для облегчения обмена передовыми методами, извлеченными уроками и инновационными решениями с учетом потребностей групп, находящихся в уязвимом положении, коренных народов и местных общин.</p> <p>(1bis) Популяризовать и распространять просветительские материалы, информационные средства, примеры наилучшей практики и меры политики, обеспечивающих максимальное использование совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения и отмечающих соответствующий вклад коренных народов и местных общин, а также уязвимых групп, таких как женщины, дети, молодежь, пожилые люди и лица с ограниченными возможностями.</p> <p>(1ter) Включить информацию о пользе биоразнообразия для здоровья в системы формального образования, начиная с начального и заканчивая послешкольным образованием, для дальнейшего укрепления взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением.</p> <p>2. Признать традиционные знания коренных народов и местных общин в качестве важной системы знаний, способствующей научному, техническому, социальному и экономическому прогрессу для обеспечения благосостояния человека.</p> <p>3. Поощрять и поддерживать содержательное и активное участие всех субъектов гражданского общества, включая носителей традиционных знаний, коренные народы и местные общины, женщин, детей, молодежь и пожилых людей, а также лиц с ограниченными возможностями, признавая также их уникальный вклад и активную роль в учете взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением.</p> <p>4. Инвестировать в средства и стратегии коммуникации, способствующие повышению осведомленности о ценности экосистемных функций и услуг для обеспечения здоровья,</p>

<i>Области деятельности и соответствующие задачи Рамочной программы<sup>a</sup></i>	<i>Связь со здравоохранением<sup>b</sup></i>	<i>Действия, которые должны быть выполнены для обеспечения совместных выгод для биоразнообразия и здравоохранения, принимая во внимание концепцию «Единое здоровье» и другие целостные подходы</i>
		<p>благополучия и справедливости в отношении здоровья для различных заинтересованных сторон, на языках и в форматах, доступных для разнообразных групп субъектов.</p> <p>5. Осуществить План действий по обеспечению гендерного равенства, принятый Конференцией Сторон, для поддержки учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением с учетом гендерных аспектов.</p> <p>[5bis. Сообщать о риске для здоровья и затратах, возникающих в результате бездействия и продолжающейся деградации экосистем и утраты биоразнообразия.]</p>

<sup>a</sup> Текст задач приводится в разделе Н приложения к решению [15/4](#).

<sup>b</sup> См. документ CBD/SBSTTA/26/INF/3 для получения дополнительной информации о взаимосвязях между биоразнообразием и здравоохранением.

<sup>c</sup> Инвазивный чужеродный вид – это вид, интродукция или распространение которого угрожает биологическому разнообразию. См. решение [VI/23](#) для получения дополнительной информации.

<sup>d</sup> В рамках биомониторинга воздействия загрязнителей на человека непосредственно измеряется концентрация химических загрязнителей или их метаболитов в жидкостях (например крови, моче, грудном молоке и слюне) и тканях (например волосах, ногтях и зубах) организма человека (см. World Health Organization, “Human biomonitoring: assessment of exposure to chemicals and their health risks – Summary for decision makers”, technical document WHO/EURO:2023-7574-47341-69480 (Geneva, 2023)).

<sup>e</sup> Решения, основанные на природных факторах, – это действия по охране, сохранению, восстановлению, устойчивому использованию и регулированию природных или измененных наземных, пресноводных, прибрежных и морских экосистем, которые направлены на эффективное и адаптивное решение социальных, экономических и экологических проблем, обеспечивая при этом благополучие человека, экосистемные услуги и преимущества для биоразнообразия (см. резолюцию 5/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде).

<sup>f</sup> Под совместимой информацией обычно понимается информация, которая может использоваться в различных секторах и дисциплинах, в особенности правительствами с ограниченными людскими, финансовыми и техническими ресурсами, для решения параллельных вопросов по отдельности.

<sup>g</sup> См. Eduardo S. Brondízio and others, eds., *The Global Assessment Report on Biodiversity and Ecosystem Services* (Bonn, Germany, Intergovernmental Science-Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services, 2019), table 231, p. 318.

<sup>h</sup> Вопросы охраны окружающей среды и социального управления и стандарты корпоративного устойчивого инвестирования.

## Приложение II

### Элементы мониторинга для Глобального плана действий в области биоразнообразия и здравоохранения

Мониторинг осуществления Глобального плана действий в области биоразнообразия и здравоохранения может быть поддержан индикаторами из механизма мониторинга Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия<sup>1</sup> и следующими дополнительными элементами мониторинга:

- (a) экологическая составляющая бремени болезней в течение года (в процентах) используется в качестве параметра в правительственной отчетности на национальном уровне;
- (b) взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением учитываются в секторальной политике и стратегиях, а также в качестве элемента экологических детерминант здоровья;
- (c) межпоколенческая справедливость, дифференцированные роли женщин и мужчин и последствия для них, а также уникальные взаимозависимые отношения коренных народов и местных общин с природой учитываются в национальной политике, стратегиях и программах, касающихся взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением;
- (d) на национальном уровне существуют механизмы межотраслевой и междисциплинарной координации для учета взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением;
- (e) назначены национальные координаторы по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением;
- (f) национальные механизмы координации, учитывающие взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением, включают разнообразные системы знаний и мировоззрения;
- (g) взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением включаются в национальные стратегии в области здравоохранения;
- (h) взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением включаются в национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия;
- (i) проекты на основе подхода «Единое здоровье» учитывают взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением;
- (j) ряд мер по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, которые поддерживают предотвращение и уменьшение рисков распространения инфекционных и неинфекционных заболеваний;
- (k) предупреждения о болезнях отслеживаются и передаются через межсекторальные интероперабельные системы мониторинга;
- (l) в оценках воздействия на окружающую среду учитываются взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением;
- (m) в наличии имеются коммуникационные материалы и инструменты, адаптированные к национальному контексту, для содействия пониманию взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением и стимулирования участия широкого спектра заинтересованных сторон из различных секторов;

<sup>1</sup> Приложение I к решению 15/5.

(n) образовательные программы и программы подготовки кадров по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением включены в национальные стратегии и программы;

(o) выделяется финансирование на проведение трансдисциплинарных исследований по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением;

(p) выделяется финансирование на платформы и площадки по обмену знаниями по вопросам взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением;

(q) эффективное участие развивающихся стран в биотехнологических исследованиях, связанных со здоровьем;

(r) средства осуществления, предоставляемые развитыми странами развивающимся странам для поддержки интеграции вопросов биоразнообразия и здоровья в инструменты политики и планирования, связанные с биоразнообразием и здоровьем;

(s) проводятся национальные диалоги и создаются платформы по обмену знаниями для обсуждения взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением;

(t) взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением включены в учебные программы в области медицины и здравоохранения и программы подготовки специалистов в области охраны окружающей среды;

(u) право человека на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду признается и включается в программы создания потенциала и подготовки кадров в различных секторах;

(u)bis протоколы и методы обеспечения биобезопасности на национальных границах и внутри стран.

## Приложение III

### **Взаимосвязи между биоразнообразием и здравоохранением, выявляемые для укрепления здоровья и предотвращения болезней**

- Качество воздуха
- Качество, количество и доступность пресной и прибрежной воды
- Качество, плодородность и микробиом почвы и разложение или хранение загрязнителей
- Опыление и распространение семян
- Производство продуктов питания и кормов из диких, регулируемых или одомашненных организмов на суше и в океане, а также питание и пищевое разнообразие
- Среда обитания (экологические условия, необходимые или благоприятные для жизни человека)
- Здравоохранение (традиционная медицина и традиционные медицинские знания, лекарства и продукты для здоровья, биомедицинские открытия, биохимические и генетические ресурсы)
- Обучение на основе природы (образование, приобретение знаний и вдохновение для искусства и технологического проектирования, например биомимикрии)
- Регулирование земных систем, таких как изменение климата, закисление океана и гидрологические циклы<sup>2</sup>
- Устойчивость к стихийным бедствиям, экстремальным явлениям и катаклизмам

<sup>2</sup> Например, таяние вечной мерзлоты и ее участков может привести к высвобождению штаммов микроорганизмов, потенциально опасных для здоровья человека.

- Полезное микробное биоразнообразие и микробиом человека, включая иммунную регуляцию
- Регулирование вредителей, патогенов, хищников, конкурентов, паразитов и потенциально опасных организмов
- Оздоровление, восстановление, отдых, досуг и эстетическое наслаждение на основе положительного воздействия, опыта или взаимодействия с природой
- Внутренняя взаимосвязь, культура и поддержка самобытности (т. е. основа религиозного и духовного опыта и опыта социальной сплоченности; чувство места, цели, принадлежности, укорененности или связи, связанное с различными существами живого мира; сказания и мифы, ритуалы и праздники; удовлетворение, проистекающее из знания о существовании определенного ландшафта суши, морского ландшафта, места обитания или вида)
- Здоровье коренных народов и местных общин (Минамата)

## Приложение IV

### **Ориентированные на конкретную целевую аудиторию тезисы, касающиеся учета вопросов биоразнообразия в секторе здравоохранения**

Приведенные ниже ориентированные на конкретную целевую аудиторию тезисы направлены на поддержку учета вопросов биоразнообразия в секторе здравоохранения и осуществление Глобального плана действий по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здравоохранением. Они также могут использоваться Сторонами, учреждениями, работающими в областях охраны здоровья человека, животных и растений и окружающей среды, организациями, работающими над взаимосвязями между биоразнообразием и здравоохранением, включая другие многосторонние соглашения и межправительственные органы, а также коренными народами и местными общинами, женщинами, детьми и молодежью и соответствующими заинтересованными сторонами.

1. **Биоразнообразие<sup>3</sup> имеет важнейшее значения для здоровья и благосостояния человека и для всей жизни на Земле**
  - (a) Здоровье и благосостояние всех видов взаимосвязаны и взаимозависимы. Необходим учет всех аспектов здоровья людей, а также животных, растений и других организмов для достижения жизни в гармонии с природой.
  - (b) Биоразнообразие является ключевой экологической и социальной детерминантой здоровья человека, а сохранение, восстановление и устойчивое использование биоразнообразия могут благотворно влиять на здоровье человека, обеспечивая экосистемные услуги.
  - (c) Остановка процесса утраты биоразнообразия способствует соблюдению, защите и реализации прав человека на здоровье и на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду.
2. **Утрата биоразнообразия влияет на всех и является угрозой для здоровья человека**

<sup>3</sup> Биологическое разнообразие означает вариабельность живых организмов из всех источников, включая наземные, морские и иные водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых они являются; это понятие включает в себя разнообразие в рамках вида, между видами и разнообразие экосистем (Конвенция о биологическом разнообразии, статья 2).

(a) Обеспечиваемый природой вклад на благо человека влияет почти на все стороны жизни, а изменения в природе могут иметь глубокие последствия для качества жизни, здоровья и справедливости в отношении здоровья людей.

(b) Негативные последствия утраты биоразнообразия для здоровья различны для разных групп населения: например, они непропорционально затрагивают уязвимые группы населения, женщин, детей, молодежь, пожилых людей и людей с ограниченными возможностями и людей, находящихся в уязвимом положении.

(c) Деградация окружающей среды имеет серьезные негативные последствия для коренных народов и местных общин и их взаимозависимых и неразрывных связей с местными экосистемами, в том числе для их физического, психического, эмоционального и духовного здоровья, привычных режимов питания и лечебных практик и систем.

(d) Деградация окружающей среды является глобальным кризисом здравоохранения, который обуславливает эпидемиологию инфекционных и неинфекционных заболеваний, подвергает испытанию устойчивость сообществ и подвергает риску будущие поколения.

**2. Содействие устойчивому использованию биоразнообразия и обеспечение справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов являются незаменимыми инструментами для получения выгод для здоровья человека**

(a) Генетические ресурсы и ЦИП способствуют проведению исследований и разработок в области здравоохранения, что приводит к созданию вакцин, лекарств и т.д.

**3. Медицинские работники и системы здравоохранения, включая традиционную медицинскую практику, зависят от биоразнообразия при осуществлении деятельности по предотвращению, диагностированию и лечению физических и психических заболеваний и улучшению состояния больных**

Наука, включая традиционные и разнообразные знания и методы лечения должны рассматриваться в совокупности для обмена знаниями о передовой практике и сверки научных оценок в рамках различных подходов в целях улучшения и укрепления здоровья и благосостояния. Преодоление дуализма, разделения и дисбаланса во взаимоотношениях между людьми и природой имеет ключевое значение для борьбы с кризисами биоразнообразия и здравоохранения.

**4. Необходимы меры как в области здравоохранения, так и в области биоразнообразия для регулирования краткосрочных и долгосрочных рисков для здоровья, возникающих в результате утраты биоразнообразия и неустойчивых видов практики**

(a) Все экосистемы, включая антропогенные, а также использование диких животных и растений должны регулироваться на устойчивой основе в целях поддержания здоровья экосистем, а также обеспечения благополучия животных, растений и людей;

(b) Сохранение экологических и социальных детерминант здоровья является общей проблемой. Комплексные меры политики и практические методы в области охраны окружающей среды и здравоохранения взаимно усиливают друг друга, тогда как обособленные подходы к решению проблем охраны окружающей среды, социальных проблем и проблем в области здравоохранения и регулированию соответствующих рисков неэффективны и могут иметь нежелательные негативные последствия для здоровья, особенно для бедных и уязвимых слоев населения, и окружающей среды.

**5. Воздействие изменения климата на природу создает и усугубляет риски для здоровья людей и является пагубным для здорового функционирования экосистем**

Сохранение биоразнообразия и экосистем имеет основополагающее значение для повышения устойчивости в свете последствий изменения климата и для сведения к минимуму негативного воздействия изменения климата на здоровье.

---

**6. Загрязнение во всех его формах наносит вред биоразнообразию и создает угрозу для здоровья людей и всех остальных видов**

Эффективное предотвращение и сокращения загрязнения из всех источников может улучшить здоровье и благосостояние и предотвратить заболевания.

**7. Биобезопасность необходима для регулирования и контроля перемещения инвазивных чужеродных видов, возникающих инфекционных заболеваний, других организмов, которые могут оказывать негативное воздействие на биоразнообразие и здоровье, а также для обеспечения синергетического взаимодействия между ними.**

Эффективная биобезопасность часто является основой биоразнообразия и здоровья, учитывая, что с точки зрения затрат профилактика часто гораздо эффективнее устранения последствий.

---